

디프테리아, 파상풍 및 백일해

알아 두어야 할 사항

많은 백신 정보 설명서는 스페인어와 다른 언어들로 제공됩니다. www.immunize.org/vis를 방문하십시오.

1 왜 백신 접종을 해야 하나?

디프테리아, 파상풍 및 백일해는 박테리아에 의해 야기되는 심각한 질병입니다. 디프테리아와 백일해는 사람으로부터 사람에게로 전염됩니다. 파상풍은 베인 상처 또는 부상 부위를 통해 몸에 침입합니다.

디프테리아는 목구멍의 뒷부분을 두터워지게 합니다.

- 이 질병은 호흡 곤란, 마비, 심장마비 및 심지어 사망으로까지 이어질 수 있습니다.

파상풍(아관 경련)은 파상풍은 보통 전신에 걸쳐서 근육통을 유발합니다.

- 이 질병은 턱의 “고착”으로 이어져서 입을 열거나 삼키지 못하게 될 수 있습니다. 파상풍은 10건 가운데 최대 2건 꼴로 사망으로까지 이어집니다.

백일해는 심한 기침 발작을 유발해서 유아들의 경우에는 먹고 마시거나 호흡하기가 힘들게 됩니다. 이러한 증상은 수 주간 계속될 수 있습니다.

- 이 질병은 폐렴, 발작(경련과 요란한 발작), 뇌 손상 및 사망으로 이어질 수 있습니다.

디프테리아, 파상풍 및 백일해 백신(DTaP)은 이러한 질병들을 예방할 수 있습니다. DTaP 백신 접종을 한 대부분의 어린이들은 유년기 동안 보호가 될 것입니다. 백신 접종을 실시를 중단한다면 훨씬 더 많은 어린이들이 이러한 질병들에 걸리게 될 것입니다.

DTaP는 DTP라고 부르던 이전의 백신보다 안전한 형태의 백신입니다. DTP는 미국에서는 더 이상 사용하지 않습니다.

2 누가 DTaP 백신을 접종해야 하며 언제 해야 하나?

어린이들은 5회분의 DTaP 백신을 다음 나이에 각각 일회분씩 접종해야 합니다.

- ✓ 2개월
- ✓ 4개월
- ✓ 6개월
- ✓ 15-18개월
- ✓ 4-6세

DTaP는 다른 백신들과 동시에 접종해도 됩니다.

3 일부 어린이들은 DTaP 백신을 접종하지 말거나 기다려야 한다

- 감기와 같이 가벼운 병을 앓는 어린이들은 백신을 접종해도 됩니다. 그러나 중간 정도나 심하게 앓는 어린이들은 보통 회복될 때까지 기다렸다가 DTaP 백신을 접종해야 합니다.
- DTaP를 한번 접종한 후에 생명을 위협하는 알레르기 반응을 보인 어린이는 다시 접종하지 말아야 합니다.
- DTaP 접종을 한 지 7일 이내에 뇌 또는 신경 계통 질병을 앓은 어린이는 다시 접종하지 말아야 합니다.
- 자녀에게 다음과 같은 사실이 있으면 의사에게 이야기해야 합니다:
 - DTaP 백신 접종을 한 뒤에 발작을 하거나 허탈 상태에 빠졌었다
 - DTaP 백신 접종을 한 뒤에 3시간 이상을 쉬지 않고 울어 났었다
 - DTaP 백신 접종을 한 뒤에 열이 화씨 105도를 넘었었다.

건강 관리 공급자에게 자세한 정보를 요청하십시오. 이러한 어린이들 가운데 일부는 백일해 백신을 더 이상 접종하지 말아야 하지만, 백일해가 들어있지 않는 DT라고 부르는 백신은 접종해도 됩니다.

4 조금 큰 어린이들과 성인들

DTaP 백신은 7세 이상의 어린이, 청소년 또는 성인에 대해 사용하도록 인가되지 않았습니다.

그러나 나이가 많은 사람들에게도 예방이 필요합니다. Tdap라고 하는 백신은 DTaP와 유사합니다. 11세에서 64세까지 사람들에게는 Tdap를 1회 접종 받을 것을 권장합니다. Td라고 하는 다른 백신은 파상풍과 디프테리아는 예방하지만 백일해는 예방하지 않습니다. 이 백신은 10년마다 1회 접종 받을 것을 권장합니다. 이러한 백신들에 대해서는 별도의 백신 정보 설명서를 제공합니다.

5

DTaP 백신 접종에 따르는 위험은 어떤 것들인가?

디프테리아, 파상풍, 또는 백일해 질병은 DTaP 백신을 접종하는 것보다 훨씬 더 위험이 큽니다.

그러나, 다른 의약품들과 마찬가지로 백신도 심한 알레르기 반응과 같은 심각한 문제를 일으킬 수 있습니다. DTaP 백신이 심한 해나 사망을 가져올 위험성은 극히 적습니다.

가벼운 문제들 (흔함)

- 열 (약 4명의 어린이 가운데 1명까지)
- 주사 맞은 자리가 빨갱거나 만지면 아프거나 부어오른다 (약 4명의 어린이 가운데 1명까지)
- 주사 맞은 자리가 쭈시거나 만지면 아프다 (약 4명의 어린이 가운데 1명까지)

이러한 문제들은 DTaP를 처음에 몇 번 맞을 때보다 4번째나 5번째 접종한 다음에 더 흔히 발생합니다. 때때로 4번째나 5번째 DTaP 백신을 접종한 다음에는 주사를 맞은 팔이나 다리 전체가 부어오르며 1-7일간 지속됩니다 (약 30명의 어린이 가운데 1명까지).

기타 가벼운 문제들에는 다음과 같은 것들이

포함됩니다:

- 까다로워짐 (약 3명의 어린이 가운데 1명까지)
- 피곤함 또는 식욕 부진 (약 10명의 어린이 가운데 1명까지)
- 구토 (약 50명의 어린이 가운데 1명까지)

이러한 문제들은 일반적으로 주사를 맞은 지 1-3일 후에 발생합니다.

중간 정도의 문제들 (흔하지 않음)

- 발작 (경련이나 뺨히 쳐다봄) (약 14,000명의 어린이 가운데 1명까지)
- 3시간 이상을 쉬지 않고 울어댐 (약 1,000명의 어린이 가운데 1명까지)
- 화씨 105도가 넘는 고열 (약 16,000명의 어린이 가운데 1명까지)

심한 문제들 (매우 드뭄)

- 심한 알레르기 반응 (백만 회 접종 가운데 1건 미만)
- DTaP 백신 접종 후에 보고된 몇가지 기타 심한 문제들이 있습니다. 여기에는 다음과 같은 것들이 포함됩니다:

- 장기간 발작, 혼수상태 또는 낮은 의식상태
- 영구적인 뇌 손상

이러한 문제들은 워낙 드물어서 이것들이 백신 때문인지의 여부를 말하기가 어렵습니다.

발작을 일으킨 적이 있는 어린이들은 무슨 이유에 의한 것이든 열을 제어하는 것이 특별히 중요합니다. 가족 가운데 다른 사람이 발작을 일으킨 적이 있는 경우에도 이것은 중요합니다. 주사를 맞을 때에 그리고 그 다음 24시간 동안은 아스피린이 들어있지 않은 진통제를 그 포장에 있는 지시사항에 따라 어린이에게 복용시켜서 열과 통증을 경감시킬 수 있습니다.

6

중간 정도나 심한 반응을 일으키면 어떻게 해야 하나?

무엇을 살펴보아야 하나?

심한 알레르기 반응, 고열 또는 이상한 행동과 같이 보통 때와 다른 상태를 보이는지 살펴보십시오. 어느 백신이나 심한 알레르기 반응을 일으키는 경우는 극히 드뭅니다. 그런 경우가 발생한다면, 예방주사를 맞은 지 몇 분 내지 몇 시간 이내에 발생할 가능성이 많습니다. 심한 알레르기 반응의 징후에는 호흡 곤란, 목쉰 소리나 숨을 헐떡임, 빠른 심장 박동이나 현기증이 포함될 수 있습니다. 만일 고열이나 발작을 일으킨다면, 그것은 주사를 맞은 지 보통 일주일 이내가 될 것입니다.

어떻게 해야 하나?

- 즉시 의사를 부르거나 환자를 의사에게 데려가십시오.
- 어떤 일이 발생했는지, 발생한 일시 그리고 언제 백신을 접종했는지 의사에게 말하십시오.
- 담당 의사, 간호사 또는 보건 기관에 백신 사고 보고서(Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) 양식을 작성하여 이러한 반응을 보고해 줄 것을 요청하십시오.

또는 이 보고서를 VAERS 웹사이트

www.vaers.hhs.gov를 통해서, 또는 1-800-822-7967로 전화하여 직접 제출할 수도 있습니다.

VAERS는 의학적 조언을 제공하지 않습니다.

7

전국 백신 상해 보상 프로그램

귀하나 귀하의 자녀가 백신에 대해 심한 반응을 일으키는 드문 경우에 있어서, 손상을 입은 사람의 치료비 지불을 돕기 위해 연방 프로그램이 만들어졌습니다.

전국 백신 부상 배상 프로그램 (National Vaccine Injury Compensation Program)에 관한 자세한 내용을 원하면, 1-800-338-2382로 전화하거나 이 프로그램의 웹사이트 www.hrsa.gov/vaccinecompensation를 방문하십시오.

8

더 자세히 알려면 어떻게 해야 하나?

- 건강 관리 공급자에게 문의하십시오. 백신 패키지에 포함된 설명서를 주거나 정보를 얻을 수 있는 다른 곳을 알려줄 것입니다.
- 거주지 지방 또는 주 정부 보건국의 면역 프로그램에 전화하십시오.
- 질병 통제 및 예방 센터(CDC)에 연락하십시오:
 - 1-800-232-4636(1-800-CDC-INFO) 으로 전화하십시오.
 - 전국 면역 프로그램(National Immunization Program)의 웹사이트 www.cdc.gov/vaccines를 방문하십시오.



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention

Vaccine Information Statement

DTaP IMM-509K – Korean (5/17/07)

Translated by Transcend Translations, Davis, CA

42 U.S.C. §300aa-26

www.transcend.net